

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	رشته: عمومی	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)
تاریخ امتحان: ۱۳۸۴/۳/۳۱		« ۲۰ نمره ای » « غائبین موجه »	سال اول آموزش متوسطه شیوه ی سالی - واحدی
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		دانش آموزان روزانه نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴	

ردیف	سوالات	نمره
------	--------	------

۱	<p>ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>الف - نبعتُ رسولاً مع هدايا إلى حاكم الحبشة .</p> <p>ب- عين الرازي أحسن مكان لبناء المستشفى.</p> <p>ج- هوَ وطنسى الذى توأدتُ فوق أرضه.</p> <p>د- قطعتُ هذه المسافة البعيدة لزيارة حبيبى.</p> <p>هـ- الانسانُ مخلوقٌ من التراب و يرجعُ إلى التراب.</p> <p>و- يُشجعُ القرآنُ الناسَ على الاستفادة من الطيبات.</p>	۳
۲	<p>أجب :</p> <p>المُحرقة (بالفارسية) : پند داد (بالعربية) :</p> <p>الكافر (المتضاد) : الفوم (المرادف) :</p>	۱
۳	<p>للتعريب :</p> <p>میوه برای سلامتی بدن مفید است.</p>	۰/۵
۴	<p>انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف- لا تبحثوا عن عيوب الناس</p> <p>۱- در مورد عیب های مردم بحث نکنید.</p> <p>۲- در جست و جوی عیب های مردم مباشید.</p> <p>ب- « فاصبرْ علی ما یقولون و سبِّحْ بحمد ربِّکَ » : پس بر آنچه می گویند</p> <p>۱- شکبیا باش و به ستایش پروردگارت تسبیح گوی.</p> <p>۲- بی تابى مکن ، آنان به ستایش پروردگارت تسبیح گویند.</p> <p>ج- لا أَسْمَحُ :</p> <p>۱- اجازه نمی دهم ۲- اجازه نمی دهد ۳- نباید اجازه داد</p>	۱/۵
۵	<p>صَحِّحِ الاخطاء فى الترجمة : (در هر جمله دو اشتباه وجود دارد)</p> <p>الف- أرسلَ رجلٌ وئدهُ إلى خارج المدينة</p> <p>مردى فرزند را به خارج شهر می فرستد</p> <p>ب- أنتم تتعلمون اللغة العربية</p> <p>آنها زبان عربی را فرا گرفتند</p> <p>ج- بقى أقليدسُ فى السجنِ و ما غيَّرَ نظرتَه</p> <p>اقلیدس در خاتمه ماند و عقیده اش را عوض کرد</p>	۱/۵

الف- عَيْنَ المفهوم الصحيح لهذه الآية: « وَ لَا رَطْبٍ وَ لَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مَبِينٍ »

۱- خشک و تر با هم می سوزند.

۲- هیچ کس از خشم خدا در امان نیست.

۳- هیچ چیز نزد خدا پوشیده نیست.

ب- در آیه شریفه: « وَ هُوَ اللطيفُ الخبيرُ » معنی کلمات خط کشیده شده به ترتیب کدام است؟

لطیف: ۱- مهربانی کرد ۲- مهربانی ۳- مهربان

خبیر: ۱- آگاه ۲- آگاه کردن ۳- آگاه تر

ج- أكمل الترجمة:

« نحنُ نلصقُ عليكَ أحسنَ القصصِ »

..... نیکوترین سرگذشت را بر حکایت می کنیم.

الف- عَيْنَ نوع المشتق

شريف: غفار:

ب- أكتب اسم الفاعل من « كَتَبَ »:

ج- ما هي الحروف الاصلية من « أَرْسَلْنَا »:

د- أكمل الجدول:

المصدر	المضارع	الماضي
		اكتسب

اجعل في الفراغ الكلمة المناسبة:

الف- « انا في ليلة القدر » (أنزلنا - أنزل)

ب- الحق بالباطل . (انتهى من «تلبسون»)

ج- الطالبة المجتهدة هي تنجح في درسها. (التي - اللاتي - الذين)

د- أنفق بـ عندك في سبيل الله (اللاتي - من - ما)

الف- عَيْنَ الفاعل وَ نوعه: (الإسم الظاهر ، الضمير البارز ، الضمير المستتر)

يقترِبُ الخُرُّ من الامام (ع)

ب- عَيْنَ المفعول وَ الجار والمجرور

قد أنزلَ اللهُ ليحكم ذكراً

ج- عَيْنَ الخبر وَ نوعه:

العجلة من الشيطان

د- اجعل الفاعل مبتدأ: (فاعل را مبتدا کنید)

يَعْطِفُ الوالدُ علينا

اكتب الكلمات التي تحتها خط في مكانها المناسب (كلمات مشخص شده را در جای مناسب بنویسید).

الف) لا تتكاسل فإن طريق العز صعب .

ب) خلق الله كل موجود على شكل

معرب و مجرور :

مبنى على الفتح :

معرب و مرفوع :

معرب و مجزوم

أكمل الفراغ حسب النموذج (جای خالی را مانند نمونه کامل کنید)

المؤمن الذي يعمل الصالحات ينجح

المؤمنون الصالحات ينجحون

شكل الكلمات التي تحتها خط : (حرکت گذاری کنید)

يضرب الله الامثال للناس

صحح الاخطاء في الاعراب و التحليل الصرفي :

سافر شخص إلى بلاد كثيرة

سافر : فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثي ، متعد / فعل و فاعله شخص و الجملة اسمية

شخص : اسم ، جمع ، مذكر ، جامد، مبنى / مفعول و منصوب

اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة :

إن يهودياً طلب دينه من رسول الله (ص) و لكن النبي (ص) ما كان عنده ما يدفع دينه. فقال لليهودي : الآن ما عندي شيء! فقال اليهودي : فأنا لا أسمع بخروجك من المسجد! فتبسم النبي (ص) و قال : اجلس معك و لا أخرج من المسجد .

الف) هل خرج الرسول (ص) من المسجد ؟

ب) ماذا طلب اليهودي من رسول الله (ص) ؟

ج) مع من جلس الرسول ؟

د) ما اعراب « المسجد » و « النبي »؟ (نقش دو کلمه «المسجد» و « النبي» را بنویسید.)

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)	رشته: عمومی
سال اول آموزش متوسطه شیوه ی سالی - واحدی « ۲۰ نمره ای » « غائبین موجه »	تاریخ امتحان: ۱۳۸۴ / ۳ / ۳۱
دانش آموزان روزانه نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

همکار گرامی: نظر شما در تصحیح اوراق محترم است.								
۳	۱- الف) فرستاده ای را به همراه هدایا (۰/۲۵) برای حاکم حبشه می فرستیم (۰/۲۵). ب) رازی بهترین جارا (۰/۲۵) برای ساختن بیمارستان انتخاب کرد (۰/۲۵). ج) او سرزمین من است (۰/۲۵) که روی زمینش متولد شدم (۰/۲۵). د) این مسافت دور را (۰/۲۵) برای دیدن محبوبم پیمودم (۰/۲۵). هـ) انسان از خاک آفریده شده (۰/۲۵) و به خاک بر می گردد (۰/۲۵). و) قرآن مردم را برای استفاده از پاکیزگی ها (۰/۲۵) تشویق می کند (۰/۲۵).							
۱	۲- سوزان (۰/۲۵) وعظ (۰/۲۵) المؤمن (۰/۲۵) انوم (۰/۲۵)							
۰/۵	۳- الفلکة مفیده لسلامة البدن (۰/۵)							
۱/۵	۴- الف) ۲ (۰/۵) ب) ۱ (۰/۵) ج) ۱ (۰/۵)							
۱/۵	۵- الف) مردی فرزندش (۰/۲۵) را به خارج شهر فرستاد (۰/۲۵). ب) شما (۰/۲۵) زبان عربی را فراموش کردید (۰/۲۵). ج) اقلیدس در زندان (۰/۲۵) ماتد و عقیده اش را عوض نکرد (۰/۲۵).							
۱/۵	۶- الف) ۳ (۰/۵) ب) لطیف : ۳ (۰/۲۵) خبیر : ۱ (۰/۲۵) ج) ما (۰/۲۵) تو (شما) (۰/۲۵)							
۱/۵	۷- الف) شریف : صفة مشبّهه (۰/۲۵) غفار : اسم مبالغه (۰/۲۵) ب) کاتب (۰/۲۵) ج) رسل (۰/۲۵)	<table border="1"> <tr> <td>الماضی</td> <td>المضارع</td> <td>المصدر</td> </tr> <tr> <td>اكتسب</td> <td>يكتسب</td> <td>اكتساب</td> </tr> </table>	الماضی	المضارع	المصدر	اكتسب	يكتسب	اكتساب
الماضی	المضارع	المصدر						
اكتسب	يكتسب	اكتساب						
	د) هر مورد ۰/۲۵							
۱	۸- الف) انزلنا (۰/۲۵) ب) لا تلبسوا (۰/۲۵) ج) التي (۰/۲۵) د) ما (۰/۲۵)							
۲	۹- الف) الحرّ: فاعل (۰/۲۵) نوع: اسم ظاهر (۰/۲۵) ب) نكرأ: مفعول (۰/۲۵) إليكم: جار و مجرور (۰/۲۵) ج) من الشيطان: خبر (۰/۲۵) نوع: شبه جمله (۰/۲۵) د) الوالد (۰/۲۵) يخطب (۰/۲۵) علينا							
۱	۱۰- معرب و مجرور: شكّل (۰/۲۵) معرب و مجزوم: تتكلم (۰/۲۵) مبنى على الفتح: خلق (۰/۲۵) معرب و مرفوع: صنع (۰/۲۵)							
۰/۵	۱۱- المؤمنون الذين (۰/۲۵) يفتنون (۰/۲۵) ينجون .							
۱	۱۲- يضرب (۰/۲۵) الله (۰/۲۵) الأمثال (۰/۲۵) للناس (۰/۲۵).							
۲	۱۳- سافر: فعل ماضی (۰/۲۵)، للغائب، مزيد (۰/۲۵) ثلاثی، لازم (۰/۲۵) / فعل و فاعله شخص و الجملة فعلية (۰/۲۵). شخص: اسم، مفرد (۰/۲۵)، مذكر، جامد، معرب (۰/۲۵) / فاعل (۰/۲۵) و مرفوع (۰/۲۵)							
۲	۱۴- الف) لا، ماخرج الرسول (ص) من المسجد (۰/۵) ب) طلب اليهودی نبیة من رسول الله (ص) (۰/۵). ج) جلس الرسول (ص) مع اليهودی (۰/۵) د) المسجد: اسم مجرور (۰/۲۵) النبي: فاعل (۰/۲۵)							
۲۰	جمع نمره « خسته نباشید »							